

# かわらばん

KAWARABAN

Vol. 7, No. 1

2015.4

H27.2.28現在 個人会員260名 家族会員23組61名 団体会員3組 法人会員4組 学生会員6名

\*\*\* 情報カレンダー Information Calendar \*\*\*

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

## ★ モザンビーク デー



日時: 4月11日(土) 13時00分~15時30分

場所: 三田NNホール(港区芝4-1-23)

申込: 電話またはメールにて受付!

参加費: MIA会員1,000円 非会員1,500円

※当日年会費をお支払される方は、会員扱いとなります。

定員: 120名

モザンビーク共和国大使館のご協力を得て行う当イベントでは、お国紹介のプレゼンテーションのほか、珍しい料理などもお楽しみいただけます。

※ 詳細は、チラシまたはHPをご覧ください。



## ★ Mozambique Day

Date & time: April 11 (Sat) 13:00-15:30

Place: Mita NN Hall (4-1-23 Shiba, Minato-ku)

Applications: accepted by phone or e-mail

Fee: ¥1,000 MIA members  
¥1,500 non-members

※You may join MIA on the day by paying the annual dues when you pay for the event.

Capacity: 120 people

Presented in cooperation with the Mozambique Embassy. There will be a presentation introducing the country and offer samples of their country's cuisine.

※ Please see our flier or website for more details.

## ★ ハイキング

皆さん、ハイキングを通して、国際交流をしましょう!  
詳細は、後日、お知らせします。お見逃しなく!!

日時: 5月30日(土)

行き先: 検討中

定員: 日本人25名、外国人25名



※ 詳細は、チラシまたはHPをご覧ください。

## ★ Hiking

Enjoy hiking and make some new friends. Details of this event will be announced later. Please don't miss it!!

Date/time: May 30 (Sat)

Destination: to be announced at a later date

No. of participants: 50 (25 non-Japanese and 25 Japanese)

※ Please see our flier or website for more details.

## ★ 港区によろこそ・コーヒーモーニング



## ★ Welcome to Minato City ~ Coffee Morning ~

この事業は、初めて港区に来たばかりの外国人向けのコンサルテーションです。もし分からないことや、難しいことがありましたらお話ししましょう。コーヒーを飲みながらどうぞ会話をとお楽しみください!

This is a special consultation for **New-to-Japan Foreigners**. If you are having difficulty finding the information you need, we can help you.

Please come and enjoy chatting. Coffee will be served!

日時: 4月25日(土) 10時00分~12時00分

場所: MIAオフィス

言語: 英語

参加費: 無料

申込: 電話またはメールにて受付!



Date: April 25 (Sat) 10:00-12:00

Place: MIA Office

Language: English

Participation fee: free

Applications: accepted by phone or e-mail



※ 詳細は、チラシまたはHPをご覧ください。

\* Please see our flier or website for more details.

## ★レッツ・チャット・イン・ジャパニース

Let's Chat in Japanese (にほんごではなそう)は日本語で楽しくお話しするイベントです。今回のテーマは「ゴールデンウィーク」です。日本語では、4月の終わりから5月の始めにかけて、休みの日が続きます。その期間のことを「ゴールデンウィーク」と呼び、人々はいろいろな場所へ観光に出かけます。あなたはゴールデンウィークにどこに行きたいですか？日本語で話しましょう。ぜひご参加ください！

日程: 4月18日(土)  
時間: 12時00分～13時30分  
場所: MIAオフィス 集会室1(港区北青山1-6-3, 都営北青山一丁目アパート3号棟B1)  
参加費: 無料  
問い合わせ: MIA オフィス 電話: 03-6440-0233  
メール: office@minato-intl-assn.gr.jp

## ★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

Let's Chat in Japanese is a great opportunity to try out your Japanese conversation skills. The topic in April is "**Golden Week.**" Golden Week is a succession of holidays in Japan at the end of April and the beginning of May, and many people go sightseeing during that period. Where will you go during Golden Week? Please join us and enjoy chatting in Japanese!



Date: April 18 (Sat)  
Time: 12:00-13:30  
Place: MIA Office, Meeting Room #1  
(Toei Kita Aoyama 1-Chome Apt, Bldg. 3, B1 1-6-3 Kita Aoyama, Minato-ku)  
Participation fee: free  
Inquiries: MIA Office, Tel: 03-6440-0233  
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp

## ★ Let's Rediscover Japan (LRJ)

LRJ is a gathering for rediscovering Japan, with meetings conducted in English. Do you have enough knowledge about Japan or your country to tell someone about it? Our April guest speaker is **Mr. David Braddick**. The topic is "**Australia and Japan: We share more than friendship.**"

Date: April 18 (Sat)  
Time: 14:00-15:30  
Place: MIA Office, Meeting Room #1  
Toei Kita Aoyama 1-Chome Apartments, Bldg. 3, B1  
1-6-3 Kita Aoyama, Minato-ku  
Participation fee: ¥500; ¥200 for students (student ID required)  
Capacity: 40 people



## ★ 日本語カンパセーションパートナー 事業説明会についてのお知らせ

JCP事業は、日本語を学んでいる外国人の会話パートナーとして、生活に役立つ日本語を身につけるお手伝いをする活動です。日本語での会話を希望する外国人の方に、日本人のパートナーをご紹介します。あなたもパートナーとして活動してみませんか？ご興味のある方は、事前にお申込の上、ご参加ください。

日時: 4月18日(土)  
日本人 午前11時～  
外国人 午前11時30分～  
場所: MIAオフィス  
問合せ: MIAオフィス  
☎ 03-6440-0233  
メール: office@minato-intl-assn.gr.jp



## ★ MIA's Japanese Conversation Partner

MIA's Japanese Conversation Partner program (JCP) pairs foreigners learning Japanese with Japanese volunteers who can help them improve their Japanese communication skills. If you are looking for a Japanese-speaking partner to practice with, please join us! Reservations are required prior to attendance.

Date & time: April 18 (Sat)  
Japanese 11:00 AM  
Non-Japanese 11:30 AM  
Place: MIA Office  
Inquiries: Call the MIA office  
☎ 03-6440-0233  
E-mail: office@minato-intl-assn.gr.jp

申込等で取得した個人情報、当協会が主催する国際交流事業運営の範囲内で使用し、外部に提供することはありません。  
Personal data acquired from applications will be used solely for operation of events organized by Minato International Association and will not be disclosed to third parties.